



BIBLIOTEKARZ PODLASKI
2/2021 (LI)
<https://doi.org/10.36770/bp.612>
ISSN 1640-7806 (print) ISSN 2544-8900 (online)
www.bibliotekarzpodlaski.pl



Nataliia Maliutina*

Uniwersytet w Białymstoku, Polska / University of Białystok, Poland

ORCID: 0000-0002-5787-2753

Современная драматургия

[Рец. Евгений Васильев, *Сучасна драматургія: жанрові трансформації, модифікації, новації*, Луцк 2017, 532 с.]

Modern Dramaturgy

[Review of Evgueni Vassiliev, *Modern Dramaturgy: Genre Transformation, Modifications, Innovations*, Lutsk 2017, p. 532]

Abstract: The article discusses the book entitled *Modern Dramaturgy: Genre Transformation, Modifications, Innovations* by a well-known Ukrainian author, Evgueni Vassiliev. The reviewer considers the monograph to be an important contribution to the development of dramaturgy of contemporary literary studies; therefore, it is highly rated. Evgueni Vassiliev died in 2021, so the article also includes his biography, which shows a considerable number of research achievements of the author, a literary critic, a researcher of contemporary drama and theatre, a director of the youth theatre in Rivne, and an initiator of numerous conferences (*Kondratievski's Readings*).

Keywords: drama, theatre, E. Vassiliev, scholarly monograph, genre transformation of theatre.

* Nataliia Maliutina – dr hab., prof. UwB; literaturoznawczyni, rusycystka, komparatystka; pracuje na Uniwersytecie w Białymstoku; autorka m.in. *Смерть в симулятивном пространстве гиперреальности современной русской драмы (на примере пьес Олега Богаева)* (2018).

Монография известного профессора, театроведа, режиссера, соавтора школьных и университетских учебников, Евгения Васильева про современную драматургию оказалась итоговой. На пике творческого взлета оборвалась жизнь вдумчивого ученого-эрудита, остроумного собеседника, скромного и ко всем дружелюбного человека.

Евгений Васильев закончил факультет иностранной филологии, а затем – аспирантуру Ровненского государственного педагогического университета. В 1991 защитил кандидатскую диссертацию на тему: «Драматургия парадокса: проблемы типологии». Он возглавлял сначала кафедру иностранных языков, а затем – кафедру теории и истории мировой литературы этого же университета. В 2018 году защитил докторскую диссертацию на тему: «Современная драматургия: жанровые трансформации, модификации, новации». Среди основных направлений его деятельности: теория драмы, история зарубежной драмы и театра 20-21 века, генология, поэтология.

Евгений Васильев является автором более 240 научных и научно-методических работ, опубликованных в Украине, Польше, Германии, России, США, Белоруссии, Чехии, а также ряда вузовских и школьных учебников. Среди них: «Основы литературоведения», «Теория литературы», «Зарубежная литература. 11 класс. Учебник»¹. Кроме того, Евгением Васильевым было подготовлено немало интересных академических учебных курсов и спецкурсов. Среди них, например. «Литература Русского зарубежья», «История зарубежной литературы», спецкурс «История и теория драмы», «Литература Серебряного века», «Волынский текст в русской литературе», «Генология», «Стиховедение». Эти курсы частично опубликованы в виде статей².

¹ См., напр., А. Галич, В. Назарец, Е. Васильев, *Теория литературы. Учебник для студентов филологических специальностей*, Киев 2005, Е. Васильев, *Франц Кафка. Новелла «Перевоплощение» и другие произведения: Пособие для 11 класса*, Харьков 2002.

² Напр., Е. Васильев, *Становление западноевропейской модернистской драмы на рубеже XIX–XX вв.*, [в:] *Античність-сучасність. Збірник наукових праць*, Вип.1.Донецьк 2001, с. 118–124.

Им были инициированы и проведены четыре конференции «Кондратьевские чтения», посвященные представителю Серебряного века и литературы эмиграции, поэту, прозаику, переводчику, мемуаристу, исследователю славянской мифологии Александру Кондратьеву³.

Как режиссер и оператор Евгений Васильев с 2013–2016 годы поставил шесть спектаклей в молодежном народном театре г.Ровно. Среди них «Оскар и Розовая дама» Э.-Э. Шмитта, «Когда возвращается дождь» Неды Нежданой, «Визит старой дамы» Ф.Дюрренмата. Таким образом, научное изучение драматургии подкреплялось практическими театральными экспериментами.

Можно считать, что представляемая в данной рецензии научная монография – плод поисков драмоведа и театрального режиссера, в осмыслении которого драма предстала в единстве текстуального и сценического воплощения.

Не случайно опорной темой этой профессорской монографии стала проблема жанровых трансформаций. В этом аспекте наиболее предметно и многогранно ему удалось рассмотреть процессы современной драматургии. Во вступлении исследователь драмы охарактеризовал понятия *современная драма (современный театр)* и *актуальная драма (актуальный театр)*. Критически рассмотрев некоторые точки зрения ученых, Е. Васильев отметил, что он обратится, прежде всего, к драматургии конца 20-начала 21 столетия, условно говоря с 1991 по 2017 годы. В то же время кроме хронологического подхода не менее важными, по его мнению, оказываются функциональный, эстетический, исторический подходы. Данное понимание позволило ученому включить в анализ ключевых понятий явления *эпизации драмы, новой драмы, постдраматического театра* и многие другие. Во вступительной части представлен солидный критический обзор научной рефлексии, охватывающей изучение категории драматического от Аристотеля и до работ Манфреда Пфистера, Ханса-Тиса Лемана, Бернхарда Асмута, Биргит Хаас, а также российских и украинских и коллег: Ольги и Татьяны Журчевых, Валентины Головчиной, Елены Бондаревой и др.

³ Е. М. Васильев, *Кондратьевские чтения в Ровно*, [в:] *Вестник Московского университета*, Серия 9. Филология, 2011, №2.

В основной части монографии рассмотрены наиболее показательные для современной драмы жанровые трансформации, модификации, новации, а также жанросозидательные процессы.

В частности, в фокусе исследовательской оптики оказались явления межродовой и межжанровой гибридизации, диффузии эпического, драматического и лирического. Так, например, в биографических драмах современных украинских драматургов (Татьяны Иващенко, Светланы Новицкой), посвященных жизни и творчеству Ивана Франко, ученый отметил лирические поэтические вставки, эпические воспоминания в ремарках, монологи – воспоминания, придающие художественному тексту элегический характер.

С межродовыми и межжанровыми трансформациями исследователь связал и явления метатеатральности, а также особенности метаперсонажной сферы в пьесах. Для анализа феномена метатеатральности Е. Васильев взял, в частности, пьесу современного японского драматурга Коки Митани «Академия смеха» (2001), в которой проследил выразительный шекспировский интертекст, придавший пьесе метатеатральную рамку.

Анализируя в Третьем разделе разные формы жанровой трансформаций, ученый выделил и охарактеризовал четыре основных типа; процессы жанровой эволюции, жанровой конверсии, конвергенции, диффузии. В рамках каждого процесса ему удалось рассмотреть наиболее показательные черты. Так явление жанровой конвергенции ученый связал с популярностью полифонических в жанровом отношении пьес, как, например, пьесы Ярослава Верещака «Чоловіча комедія з жіночими сльозами» та «Жіноча комедія з чоловічими сльозами», Ханоха Левина «Пакуем чемоданы» (комедия в 8 похоронах). Особенностью жанровой конвергенции исследователь признает некоторую автономность тех традиционных жанровых характеристик, которые распознаются в тексте пьесы. Так, например, в комедии Р. Шimmelъфеннинга «Женщина из прошлого» можно проследить черты комедии и фарса, драмы и мелодрамы, трагедии и мистерии, которые не смешиваются между собой, а, скорее, накладываются один на другой. По мнению Е.Васильева, они образуют постмодернистский жанровый коллаж в нашем восприятии текста. Следует отметить, что исследователь современной драматургии рассмотрел в своей монографии огромное количество текстов пьес дра-

матургов многих стран и народов, отдавая, конечно, предпочтение тем, которые уже переведены на русский язык. При этом становится понятно, что он проанализировал немало неперевоенных текстов, написанных на русском, украинском, польском, немецком языках, что значительно расширило языковую картину мира, представленную драматургами.

Особый интерес у меня, как исследователя современной драмы, вызвал Пятый раздел монографии «Жанрові новації в драматургії зламу 20-21 ст.». В этом разделе драмовед рассмотрел такие виды переделки известных текстов драматургии как: драма-сиквел, драма – приквел, драма – римейк, драма – садквел, драма – кросовер. В подразделе 5.1 ученый проанализировал разновидности драмы-сиквела как постсюжета, основаного на иронической игре с классикой, на диалоге с известными, даже мифологизированными текстами мировой драматургии. (с. 385) К подобным текстам исследователь относит: «Чайку» Б. Акунина. «Анну Каренину II» О. Шишкина, «Что случилось после того, когда Нора оставила мужа, или Столбы общества» Э. Элинек.

Е. Васильев очень скрупулезно проводит дифференциацию между близкими, но не тождественными видами референции к оригинальному тексту. Так, в таких известных ремейках как пьесы О.Богаева «Башмачкин, М.Угарова «Смерть Ильи Ильича» он рассматривает ироническое отношение к претексту, которое проявляется в двойном кодировании, деконструкции, пастише и травестии. При этом, по его удачному замечанию, сюжет наполняется новым смыслом, часто при этом можно обнатужить его парадоксальную интерпритацию, как, например, в случае «Чайки» Б.Акунина или «Золушки» Я. Гловацкого.

Весьма показательно, что в Послесловии к своей новаторской книге ученый изложил задачи для своих последователей, среди которых: изучение лирико-драматических родо-жанровых модификаций, процессы интеграции драматургических элементов в недраматургические жанры, например, повесть, роман, изучение отдельных национальных жанровых систем и их включение в интернациональные системы, исследование жанров в интермедиальном аспекте. Стоит отметить, что каждую из задач Е.Васильев отчасти решал в своих статьях, выступлениях на конференциях, в своих режиссерских постановках. Но осуществить целостный проект изучения современной драматургии в данных аспектах он не успел. Его

Nataliia Maliutina, *Modern Dramaturgy*

отличало от многих коллег неиссякаемое жизнелюбие. Не случайно одну из своих последних публикаций он посвятил Одесскому мифу о футболе (Е. Васильев, «Футбол – это больше чем игра.» *Одесский футбольный миф в литературе 20–21 веков*, „Bibliotekarz Podlaski” 2020, №3, с.175-202). Яркая драматургия футбольных страстей предстает в видении ученого (в прошлом игравшего в любительский футбол) как настоящий театр эмоций и достижений, содержащий огромный перформативный потенциал интеракции. Хочу еще подчеркнуть, что Евгений Васильев трепетно относился к сохранению памяти об ученых-земляках. Он проводил в Ровненском институте славяноведения чтения, посвященные биографии и творчеству незаслуженно забытого представителя русской культуры Серебряного века Александра Кондратьева. По результатам конференций были изданы несколько сборников, в одном из которых была опубликована пьеса Ал. Кондратьева «Елена» (драматический этюд из эпохи Троянской войны). Желание Е. Васильева популяризировать накопленные знания, открытия, тексты пьес было столь же велико, как и жажда к познанию мира драмы, в которой его работы останутся надежным пособием для каждого, кто берется за их исследование.

Bibliografia

- Hałycz A., Nazarec W., Wasylew E., *Teoryja łyteratury. Uczebnyk dla studentow fyłohyczeskych spetsyalnostej*, Kyew 2005.
- Wasylew E., *Franc Kafka. Nowella «Perewopłoszczenyje» y druhyje proyzwedenyja: Posobyje dla 11 klassa*, Char'kow 2002.
- Wasylew E., *Stanowłenyje zapadnoewropejskoj modernystskoj dramy na rubeże XIX-XX ww*, [w:] *Antycznist'-suczasnist'. Zbirnyk naukowych prac*, Wyp. 1, Donećk 2001.
- Wasylew E., *Suczasnaja dramaturhija: žanrowi transformaciji, modyfikaciji, nowaciji*, Łućk 2017.
- Wasylew E. M., *Kondrat'ewskye cztenyja w Rowno*, [w:] *Westnyk Moskowskoho unywerysyteta Seryja 9. Fyłohyja*, 2011, №2.